

# ÍNDICE HISTÓRICO ESPAÑOL



ISSN: 0537-3522

CEHI- Universitat de Barcelona (maig 2015)



**MARTÍ ESCAYOL, Maria Antònia; ESPINO LÓPEZ, Antoni. *Catalunya abans de la Guerra de Successió. Ambrosi Borsano i la creació d'una frontera militar, 1659-1700.* Catarroja-Barcelona: editorial Afers, 2013. 313 pàgs i 21 plànols [16 x 24].**

Espino López és un investigador reconegut en història militar dels segles moderns i Martí Escayol en pensament geogràfico-ambiental català dels segles XVI i XVII. El present llibre conté dos propòsits, analitzar les campanyes militars sobre Catalunya entre el tractat dels Pirineus i la mort de Carlos II i estudiar el paper exercit a Catalunya per l'enginyer militar milanès Ambrosi

Borsano. Borsano, amb una llarga carrera militar, el 1672 s'incorporava amb plaça fixa a l'exèrcit de Catalunya i poc després esdevenia tinent general d'artilleria i assessorà el virrei San Germán en obres militars. Entre 1674 i 1686 recorregué tot Catalunya “formando la Carta Geográfica deste Pays para su Magestad” (p. 11). Fruit d'aquesta tasca fou l'elaboració d'un *Discurso General* (1685), un mapa del Principat i Comtats de Rosselló i Cerdanya (1687) i una carpeta amb dotze plànols de fortificacions catalanes (1687). Encara el 1691-1692 feia un informe sobre la situació de les principals fortificacions de Catalunya. Una part del llibre està dedicada als avatars polític-militars tinguts lloc en l'etapa de configuració de la nova frontera militar de Catalunya entre 1659 i 1700. L'estudi està fet amb un gran detallisme i seguint les pautes dels diversos virregnats i campanyes militars d'aquest tram històric. La documentació fonamental del treball és la de l'arxiu de Simancas, però no la única ja que usa també fonts impreses i manuscrites de l'ACA, de l'AHMB, de l'ADPO de Perpinyà, i d'organismes arxivístics i biblioteques de París, Barcelona i Madrid. L'ús d'aquesta àmplia documentació permet als seus autors observar la política militar a Catalunya des del conjunt hispànic. Els recursos eren limitats. Les inversions militars hispàniques passaven en ordre de preferència per Portugal, Països Baixos i Itàlia i en darrer lloc Catalunya. Els autors aporten moltes dades sobre despeses militars i observen especialment la distància entre previsions i assignacions reals. La por als lligams catalans amb França persistia i la desconfiança dels virreis envers la nobesa catalana no col·laborà a cap bona política defensiva. La debilitat defensiva hispànica a Catalunya quedà segellada amb la construcció francesa de Montlluís (Alta Cerdanya) segons criteris de Vauban, mentre les fortificacions catalanes, com seria el cas de Puigcerdà, restaven pràcticament a remolc dels donatius catalans i l'exèrcit hispànic era sovint una soldadesca escassa i sense paga i sense armada. Amb la fi de la Guerra d'Holanda (1673-1678), la monarquia hispànica, en signar un acord amb Anglaterra i les Províncies Unides sobre els estats de Flandes, renuncià definitivament a recuperar el Rosselló i la Cerdanya. Els autors consideren que les manifestacions de la cort en el llarg del període demostren que no hi havia cap política estratègica militar coherent per a Catalunya i simplement s'actuava només a la defensiva i segons els recursos disponibles. La pretensió del virrei San Germán de fer una guerra ofensiva fracassà. Per a Lluís XIV, sobretot interessat pels Països Baixos, el front català segurament només era un espai de distracció i, tot i així, va saber convertir l'Empordà en el país d'exèrcits francesos sense apenes oposició. El 1678 es perdia Puigcerdà i França ja prou forta a la marina passava a dominar també la muntanya. La seva recuperació el mateix any per la Pau de Nimega no resolia res. Puigcerdà retornava amb bona part de les seves fortificacions enrunades i no prosperà cap reconstrucció

# ÍNDICE HISTÓRICO ESPAÑOL



ISSN: 0537-3522

CEHI- Universitat de Barcelona (maig 2015)

sòlida. No hi hagué cap resolució amb pressupost real ni per a fortificar la marina ni per a fortificar la muntanya, mentre França avançava en la construcció de Montlluís. Si Catalunya necessitava anualment tres milions de rals en temps de pau i el doble en temps de guerra el virrei Bournonville deia que a ell el màxim que li arribava eren dos cents quaranta mil rals. És més, ni ell cobrava el salari, i encara li calia endeutar-se amb particulars catalans per cobrir alguna despesa militar a Catalunya. També, els proveïdors de l'exèrcit de Catalunya en alguns moments deixaren de pagar, escamats per les grans quantitats que el rei els devia. El país patia uns allotjaments abusius degut a la presència d'una soldadesca afamada. La Guerra dels nou anys va demostrar la vulnerabilitat hispànica sense pal·liatius. En aquest context va esclatar la notícia d'una conspiració catalana (1691) promoguda per l'intendent del Rosselló d'origen barceloní Ramon Trobat, la qual, però, no prosperà. L'única política militar hispànica davant del perill de la caiguda de places més o menys fortificades a mans de l'enemic, fou desmentellar-les per evitar que després el mateix enemic francès s'hi pogues fer forts. Des de 1694 i fins al final de la guerra (1697) Catalunya va sostener dos exèrcits i no va poder evitar la caiguda de Girona (1694) ni la de Barcelona (1697), ambdues evacuades amb la pau de Rijswijk.

La segona part del treball és la transcripció del *Discurso general* de 1685 i l'informe de l'estat de les fortificacions catalanes de 1691-1692 de Borsano. Elaborat al llarg dels molts anys al servei de l'exèrcit del rei a Catalunya. El *Discurso general* és una visió del territori català en termes militars on s'hi descriu la topografia del Principat amb els comtats de Rosselló i Cerdanya amb la qualitat dels terrenys i informació sobre rius, ciutats i places destinat sobretot a verificar les zones més apropiades per a transitar, alimentar i aquarterar l'exèrcit (infanteria, cavalleria i artilleria) i a informar sobre la qualitat defensiva de poblacions i places militars on hi abundaven defenses que Borsano qualifica d'antigues. En algunes ocasions com en el cas de Mataró o de Ripoll indica la qualitat productiva i comercial de la vila.

El treball fa una relació completa de les fonts i la bibliografia emprades i disposa d'un índex onomàstic. També reproduceix diversos dibuixos del mateix Borsano de plantes de ciutats i fortificacions reals o en projecte procedents especialment de l'arxiu de Simancas i de la Biblioteca Nacional de Madrid.

El llibre és una visió de la guerra des de la perspectiva dels seus costos econòmics i humans on es pot observar que l'obsessió militar devorava sense pietat ingressos, soldats i paissanatge per un resultats més aviat migrats. Amb tot, la tasca dels professionals de la guerra podia ser d'una certa qualitat informativa, almenys per l'actual historiografia, com revela l'obra de Borsano.

EVA SERRA PUIG

(Prof. emèrita, Dpt. Història Moderna,  
Universitat de Barcelona)

# ÍNDICE HISTÓRICO ESPAÑOL



ISSN: 0537-3522

CEHI- Universitat de Barcelona (maig 2015)

## *Traducción de la reseña anterior:*

Espino López es un investigador reconocido en historia militar de los siglos modernos y Martí Escayol en pensamiento geográfico-ambiental catalán de los siglos XVI y XVII. El presente libro contiene dos propósitos, analizar las campañas militares sobre Cataluña entre el tratado de los Pirineos y la muerte de Carlos II y estudiar el papel ejercido en Cataluña por el ingeniero militar milanés Ambrosio Borsano. El último, con una larga carrera militar, el año 1672 se incorporaba a una plaza fija en el ejército de Cataluña y poco después se convertía en teniente general de artillería y asesoró al virrey San Germán en obras militares. Entre 1674 y 1686 recorrió Cataluña “formando la Carta Geográfica dete Pays para su Magestad” (p. 11). Fruto de esta tarea fue la elaboración de un *Discurso General* (1685), un mapa del Principado y Condados del Rosellón y la Cerdanya (1687) y una carpeta con doce planos de fortificaciones catalanas (1687). Además en 1691-1692 hizo un informe sobre la situación de las principales fortificaciones de Cataluña. Una parte del libro está dedicada a los acontecimientos político-militares que tuvieron lugar en la etapa de configuración de la nueva frontera militar de Cataluña entre 1659 y 1700. El estudio está hecho con un gran detallismo y siguiendo las pautas de los diversos virreinatos y campañas militares de este tramo histórico. La documentación básica del trabajo se ha recogido en el Archivo de Simancas, pero ésta no es la única, sino que utiliza también fuentes impresas y manuscritas del ACA, del AHMB y del ADPO de Perpiñán, y de organismos archivísticos y bibliotecas de París, Barcelona y Madrid. El uso de esta amplia documentación permite a sus autores observar la política militar en Cataluña desde el conjunto hispánico. Los recursos eran limitados. Las inversiones militares hispánicas pasaban por orden de preferencia a Portugal, Países Bajos e Italia, y en último lugar Cataluña. Los autores aportan muchos datos sobre los gastos militares y observan especialmente la distancia que había entre previsiones y asignaciones reales. El miedo a los lazos catalanes con Francia persistía, así como la desconfianza de los virreyes hacia la nobleza catalana, aspecto que no favoreció una buena política defensiva. La debilidad defensiva hispánica en Cataluña quedó sellada con la construcción francesa de Montlluís (Alta Cerdanya) según criterios de Vauban, mientras que las fortificaciones catalanas, como en el caso de Puigcerdá, quedaban prácticamente a remolque de los donativos catalanes y el ejército español se hallaba formado a menudo por una pequeña soldadesca, sin paga y sin armadura. Al finalizar la Guerra de Holanda (1673-1678), la monarquía hispánica, firmó un acuerdo con Inglaterra y las Provincias Unidas en los estados de Flandes, renunció definitivamente a la recuperación del Rosellón y la Cerdanya. Los autores consideran que las manifestaciones de la corte a lo largo del período demuestran que no había ninguna política estratégica, ni militar coherente para Cataluña y simplemente se actuaba sólo a la defensiva y según los recursos disponibles. La pretensión del virrey San Germán de hacer una guerra ofensiva fracasó. Para Luis XIV, sobretodo interesado en los Países Bajos, el frente catalán seguramente era sólo un espacio de distracción y, aun así, supo convertir el Ampurdán en el pan del ejército francés sin apenas oposición. El 1678 se perdía Puigcerdá y Francia, que ya era fuerte en la marina y a partir de entonces pasaba a dominar también la montaña. Su recuperación el mismo año de la Paz de Nimega no resolvía nada. Puigcerdá volvía con una gran parte de sus fortificaciones en ruinas y no prosperó la reconstrucción sólida. No hubo ni ninguna resolución con presupuesto real, ni para fortificar la marina, ni para fortificar la montaña, mientras que Francia avanzaba en la construcción de Montlluís. Cataluña necesitaba anualmente tres millones de reales en tiempo de paz y el doble en

# ÍNDICE HISTÓRICO ESPAÑOL



ISSN: 0537-3522

CEHI- Universitat de Barcelona (maig 2015)

tiempo de guerra el virrey Bouronville decía que a él el máximo que le llegaba eran doscientos cuarenta mil reales. Además, él no cobraba el salario y necesitaba endeudarse con particulares catalanes para cubrir algún gasto militar en Cataluña. También los proveedores del ejército de Cataluña en algún momento dejaron de pagar, escarmientados por las grandes sumas que el rey les debía. El país padecía unos alojamientos abusivos debido a la presencia de una soldadesca hambrienta. La Guerra de los nueve años demostró la vulnerabilidad española sin paliativos. En este contexto estalló la noticia de una conspiración catalana (1691) promovida por el intendente del Rosellón de origen barcelonés Ramón Trobat, la cual, no prosperó. La única política militar hispánica ante el peligro de caída de plazas más o menos fortificadas en manos del enemigo, fue desmantelarlas para evitar después al mismo enemigo francés las pudiera utilizar como barricadas. Desde 1694 y hasta el final de la guerra (1697) Cataluña sostuvo dos ejércitos y no pudo evitar la caída de Gerona (1694) ni la de Barcelona (1697), ambas evacuadas con la paz de Rijswijk.

La segunda parte del trabajo consiste en la transcripción del *Discurso general* de 1685 y el informe del estado de las fortificaciones catalanas en 1691-1692 de Borsano. Elaborado a lo largo de muchos años de servicio del ejército del rey en Cataluña. El *Discurso general* es una visión del territorio catalán bajo términos militares en el que se describe la topografía del Principado con los condados del Rosellón y la Cerdanya con una gran calidad en la descripción de los terrenos e información sobre ríos, ciudades y plazas destinada sobretodo a verificar las zonas más apropiadas para transitar, alimentar y acuartelar el ejército (infantería, caballería y artillería) y a informar sobre la calidad defensiva de poblaciones y plazas militares donde abundaban defensas que Borsano calificaba de antiguas. En algunas ocasiones, como en el caso de Mataró o de Ripoll, indica la calidad productiva y comercial de la villa.

El trabajo establece una completa relación de las fuentes y la bibliografía empleadas y dispone de un índice onomástico. También reproduce diversos dibujos del mismo Borsano de plantas de ciudades y fortificaciones reales o en proyecto procedentes especialmente del Archivo de Simancas y de la Biblioteca Nacional de Madrid.

El libro aporta una visión de la guerra desde la perspectiva de sus costes económicos y humanos, en el que se puede observar como la obsesión militar devoraba sin piedad los ingresos, soldados y paisanaje para alcanzar unos resultados escasos. Con todo, la tarea de los profesionales de la guerra podía ser de una cierta calidad informativa, por lo menos para la actual historiografía, como revela la obra de Borsano.

EVA SERRA PUIG  
(Prof. emèrita, Dpt. Història Moderna,  
Universitat de Barcelona)